

攻克柏林

中國人民解放軍
東北軍區司令部編印

一九五二年十月

攻克柏林

中國人民解放軍
東北軍區司令部編印
一九五二年十月

例 言

爲了學習斯大林軍事科學，研究「攻克柏林」作戰的豐富的寶貴的經驗教訓，我們經過數年的搜集和整理，才編印了這本參考書籍，希望閱讀的同志們！如發現在編譯上有不妥之處，請隨時函告，以資更正，

東北軍區司令部軍訓處

一九五二年十月

攻克柏林

目 錄

一、柏林戰役·····	1
二、直搗柏林·····	29
(一) 柏林之戰·····	29
(二) 柏林巷戰記·····	37
(三) 柏林之夜·····	46
(四) 在柏林·····	49
(五) 當戰事靜下來的時候·····	56
(六) 在德軍總參謀部·····	61
(七) 柏林之末日·····	65
(八) 俄羅斯人在柏林·····	68
(九) 投降·····	75
三、攻佔柏林·····	83
(一) 這是怎麼樣開始的·····	83
(二) 希特勒的士兵·····	92
(三) 在朱可夫元帥的司令部裡·····	97
(四) 在砲火中·····	112
(五) 一晝夜的經過·····	120

(六) 柏林的投降·····	127
(七) 一九四五年五月八日·····	135
(八) 勝利的英雄·····	140
四、朱可夫元帥在柏林答覆盟國記者的詢問·····	151
五、希特勒的末日·····	157
六、攻克柏林（電影文學劇本）·····	235

柏 林 戰 役

少 將 恩·木·札麥欽 著
殷 蕙 棠 譯

一九四五年五月二日勝利結束了的柏林戰役，其實就是蘇軍完成對希特勒德國所進行的偉大衛國戰爭的一個戰役。

由於輝煌地進行了並完成了這個有歷史意義的戰役，蘇軍就粉碎了德寇的強大戰略兵團並攻佔了法西斯德國的首都——柏林。由於失掉了柏林這一個經濟、政治和軍事的最重要的中心，德國就完全不能再繼續其武裝反抗了。人所週知，柏林攻克後不幾天，在一九四五年五月八日，德國總司令部的代表就在柏林簽降了。

『現在我們可以很有理由地說，——斯大林同志在其一九四五年五月九日的告民衆書裡指出，——已經到了澈底粉碎德國的這個有歷史意義的日子，已經到了我國人民戰勝德帝國主義的這一偉大勝利的日子。

我們爲了祖國自由與獨立所付出的重大犧牲，我國人民在戰爭過程中所經受的無數困苦，後方及前綫上對祖國盡全力所獻出的勞動，——並不是白費的，而是完全戰勝了敵人。』

蘇軍在偉大衛國戰爭過程中，在斯大林同志天才的領導

下進行了多次的大規模的攻擊戰，每次的結果都一定是徹底粉碎了敵軍，而且常常是整個地消滅了德軍的強大兵團。

這一切無疑的全證明着蘇維埃斯大林軍事科學確實優於希特勒軍隊的軍事科學、蘇聯官兵具有高尚的道德品質、我國富有巨大的經濟力量，我國能在戰爭過程中以最優良的戰術技術器材裝備蘇聯武裝部隊並在戰爭過程中以一切的必需品供應軍隊和人民。

以純軍事觀點來看，柏林戰役是非常值得注意的，因為它是結束偉大衛國戰爭的戰役，在其準備上、計劃上以及在戰役本身進行的指揮上，完全創造地使用了蘇軍以往攻擊戰的全部最豐富的經驗。

柏林戰役之所以很值得注意，因為它是蘇軍在偉大衛國戰爭中所進行過的最繁難的戰役之一。它包括整個一套軍隊在戰術情況各種不同條件下，而且有時是極困難的條件下應有的各式各樣的戰術活動和各種複雜的機動。

要特別着重指出的是：柏林戰役的特點就是戰術行動的緊張程度大、戰術行動延續的時間長、雙方用於這個戰役中之人力和器材的數量多。

蘇軍在柏林戰役中所獲得的輝煌勝利是由戰爭全部過程造成的，是蘇軍於一九四一年冬在莫斯科、一九四二年冬在斯大林格勒、一九四三年夏在庫爾斯克對敵人進行的那些致命打擊、一九四四年進行的上十次的斯大林的致命打擊所造成的，尤其是一九四五年冬蘇軍進行的那些每戰必勝的攻擊

戰所直接造成的。這一點是十分自然的事。

一九四五年蘇軍攻擊戰的特點是攻擊速度空前大，突擊縱深很長；這些攻擊戰與蘇軍從前的一切攻擊戰相同，也是很廣泛地和有魄力地使用了各種各樣的機動。

由於一九四五年冬季我軍的攻擊戰就擊潰了、包圍了並消滅了敵人的強大兵團。蘇軍解放波蘭全境之後，進到奧得河和尼斯河，在寬正面上深深地楔入了德國的領土——到了波美拉尼亞、勃蘭登堡和西里西亞各省。這時蘇軍距柏林六十公里。

德國統帥部想要摧毀我們向西方深入德國領土進攻的或者甚至於只希望少加阻止這種進攻的一切企圖終歸是完全失敗了。德軍異想從波美拉尼亞對在波斯蘭——柏林方面從維斯拉向奧得河進攻的蘇軍右翼加以強力打擊的打算，也在這些失敗了的企圖之列。由於一九四五年三月中我軍的打擊，東波美拉尼亞的德軍兵團被擊潰了，因而蘇軍就肅清了奧得河遶東的全部波美拉尼亞。

德軍遵照着希特勒的特別指示，又第二次照樣企圖在匈牙利博羅敦湖地區予蘇軍以打擊。德軍打算在這裡對蘇軍南翼進行強力的坦克突擊。可是這個企圖仍然是失敗了，敵軍的大兵團被粉碎了，我軍就繼續着擴大了進攻。

德國統帥打算用留在我軍後方的強大兵團來牽制蘇軍大部兵力，這些大兵團被包圍在圖庫木斯和利巴雅之間地區、在東普魯士、在但澤和布累斯勞地區繼續抵抗，但是這一切

企圖也失敗了。

大家都知道，在不努力從速終結戰爭，而盡量把它拖長並削弱蘇聯力量的、英美反動的帝國主義集團的影響之下，英美軍隊表現特別消極並且實際上是長時期地守在一個地方不動。希特勒統帥部利用了英美軍隊的這種消極的行爲，就在亞爾登集中了強大的機動兵團，後來這個兵團在一九四四年十二月中旬就突然轉入進攻以進入安特衛普造成英美軍第二個敦克爾刻的失敗。德軍突破了美軍戰綫並深深地楔入了英美軍隊的防地。當時情勢極爲嚴重。幸蘇軍於一九四五年一月轉入全綫攻勢——從波羅地海到喀爾巴阡山，而這個攻勢是依照着大不列顛當時首相邱吉爾的請求而發動的，比蘇聯最高統帥部所計劃的日期提前了很多，這樣德軍才被迫停止進攻並把自己大部軍隊，首先把坦克部隊自亞爾登戰場撤出並立即調往蘇德戰綫。

英美軍隊所受的嚴重危機消除了。英美軍統帥部於是才能從容不迫地收拾起自己狼狽不堪的軍隊，向東方、向德國中部地區進軍，一路上德軍對他們也沒有認真的抵抗。

德軍擔心四月中在主要的，有決定性的，柏林一綫上蘇軍會有新的攻擊，所以想盡一切方法加強這一綫的防禦，因為他們了解得很清楚整個戰爭的結局和法西斯制度的結局是要取決於柏林戰役之結局的。

因爲德軍把蘇聯看作是最可畏和最主要的敵人，以在戰爭最後階段就將絕大多數的德軍師團、精銳武器和空軍用在

蘇德戰綫上了。至於西歐戰綫上，則只配備有很少的一部份德國軍隊來對付英美軍，而且基本上這部軍隊是由一些戰鬥力薄弱、以前與蘇軍作戰被打垮了的、並需要補充的部隊和兵團拚湊成的。

蘇德戰綫的法西斯軍隊直到最後對蘇軍始終是猛烈抵抗，這是所不同於西歐戰綫的。

四月三日法西斯匪黨的頭子們指示他們的軍隊說，最近將來在奧得河的蘇軍要大舉進攻、戰爭不決定於西面而決定於東面、無論如何必須打退蘇軍這一次的進攻。不問西面情況如何，德軍的全部注意力和全部兵力全應當放在東面，因為如果保住東綫，就可以扭轉戰爭全局。

法西斯頭子們爲了要挽救柏林和德國中部地區準備作殊死戰，企圖盡量地把戰爭拖長並考慮英美反動集團所抱的態度，仍妄想能分裂反希特勒的盟國。

希特勒的將領們，照他們的說法，認爲雙方參戰的國家不同、統帥不同、陸海軍也不同，說不定什麼時候局勢就會發生遽變。這種突發事變固然不能預言，可是它們對整個戰局却能發生決定性的作用。

『我們作戰，——他們說，——原指望着發生一些事變，這些事變本應當發生，可是沒有發生。』

特別是法西斯匪徒們曾提出了：『把柏林交給美國人，比讓俄國人進來好得多』的口號。俘虜兵們說：『軍官們硬說，要用盡一切力量，不讓俄國人佔領柏林、兩害相權取其

輕，即使把柏林城交出，也只能交給美國人」。〔對俄國人要頑強抵禦以便使美軍先俄軍進入柏林〕。

正在柏林戰役進行中，希特勒的一顆頭子們就已經抱着公然挑撥的目的妄圖通過瑞典紅十字會會長柏爾納都特的居間斡旋和英美談判單獨媾和。

並且在柏林戰役進行中，希特勒也抱着同樣公然挑撥的目的親自下令，將原在西綫抵禦美軍的文克第十二軍調轉來與蘇軍作戰，這樣實際上是對美軍開放了西綫。這個命令立刻就在德國的各報上發表了並用無線電廣播了。

德國統帥部防備柏林方面蘇軍的主攻，就在這裡集中了強大的、裝備很好的大兵團。它是由赫尹里次將軍指揮的〔維斯拉〕軍的部隊和舍爾聶爾元帥指揮的〔中央〕軍的部隊組成的。

希特勒統帥部在一九四五年一月，在蘇軍剛剛突破維斯拉德軍防綫以後，就開始在柏林方面加強防禦準備。

德國統帥部爲了可靠地掩護柏林戰略意義重大的方面，就特別注意沿奧得河和尼斯河西岸構築堅強和縱深的防禦工事。

德軍在奧得河柏林之間建立了綿密的防禦立足點，包括柏林防禦地區在內，整個縱深達一百公里。

奧得河和尼斯河的西岸地方極利於組織堅強防禦。敵人所有的防禦地帶通常全通過許多的河流、運河、湖澤、高地和密林。在這裡有許多規模與都市一樣的居民地，堅固的石

頭建築。德軍把每一個這樣的居民地都變作了堅強的支撐點。

爲了掩護自己的防禦陣地，德軍建立了廣大的防坦克和防步兵的各種障碍物即敷雷區、鐵絲網、應有盡有的地雷等。德軍用空軍來掩護防禦地界，柏林防空區的大量空軍也用進來了。

在柏林方面爲了防守該城的接近地，德軍構成了以前各次戰役中他們從未能構成的一種火力密度。大規模地使用柏林防空區的高射砲隊來和我們的坦克作戰。

必須指明，德軍在對着所謂丘斯特林立足點的地帶特別加強了防禦，這個立足點還是一九四五年一月蘇軍在從維斯拉向奧得河勇往直前進攻的過程中所佔領的。

德軍曾準備利用奧得河各水閘和多數運河以及春季泛濫時期未過的機會水淹蘇軍，並且有的許多地區已經淹了。

在奧得河防禦地帶的防禦配系裡，德軍極注意捷耶洛夫高地的防禦，這些高地是掩護柏林東面接近地的。捷耶洛夫高地和捷耶洛夫城是接近柏林的最堅強的支撐點。這些高地在奧得河舊河身的西岸，比較河的流域高出四十公尺。高地坡度爲三十度至四十度。這些捷耶洛夫高地差不多瞰制着整個奧得河的泛濫區。德軍從這些高地上能很遠地看到我們配備的深處。

德國統帥部在一九四五年一月就已經一面準備奧得——尼斯防禦地界一面忙於着手建立柏林防禦地區了。

德軍組織柏林防禦原想進行持久的巷戰。〔主要，——在德軍防禦柏林城的命令裡說道，——必須準備利用房屋作巷戰，必須不顧一切地去進行戰鬥在地上、在空中和在地下，用欺騙、誑詐的方法〕。

柏林的防禦地區由三個環形的防禦圈構成——市外的、市內的和市中心的，是準備作持久防禦的。爲了便於指揮把這個防禦地區劃分了許多區域。

市中心區，包括着大多數的高樓大廈、政府宿舍，應該作爲特殊的核堡。在這裡，正像在防禦柏林城的命令裡所講，軍隊必須〔每街必爭、每房必爭、每一個廢墟必爭、每一寸土地必爭，要廣泛利用城市的地下交通（地下火車、水道）〕。

市中心的所有大建築全變作了支撐點，用地道交通來互相連絡。很深的地下室、專門建造的掩蔽部、地窖全作了軍隊的隱蔽所。德軍利用地下火車網秘密地機動使用預備隊。

爲了防禦城市，動員了一切留在柏林的工業。一部份工廠隱藏在深深的地下。許多城裡的工業企業都製造砲彈、嘯聲彈、榴彈、地雷和〔伏雷〕。

有很多國民挺進營參加了柏林爭奪戰，這些國民挺進營是由公務員和各種法西斯團體的會員編成的。

爲了和我們的坦克作戰，德軍建立了很多的敢死隊。它們是特別由『希特勒青年』團體的會員組成的。

在柏林戰役前，德寇就利用他們最後的兵力來擴充用以

防守柏林的軍隊。

總算下來，爲了柏林方面的防禦，德軍統帥部集中了強大的兵團，連同調到作戰地區的預備隊、和國民挺進營爲數達八十萬人，並配備有大量的戰術技術器材。

爲了提高自己軍隊士氣，德軍統帥部曾揚言希特勒由西綫調幾十個師到柏林來並準備使用新式秘密武器，有了這個武器就會消滅所有進攻柏林的蘇軍。

同時要求德國法西斯軍隊的將校們採取最嚴厲的方法以保持德軍的戰鬥力。命令中規定，如德國部隊沒有命令而撤守防禦陣地時，即可不經警告發砲轟擊。

在一九四五年四月以前所形成的那種具體情況的條件中，蘇軍負有一個很重大的有歷史意義的任務，這個任務是斯大林同志所賦予的，即完成粉碎德國法西斯匪軍的事業，『……在法西斯野獸的洞穴中去打死那隻野獸，並在柏林城上高樹起勝利的旗幟』。（註）

遵照斯大林同志指示所製定的柏林攻擊戰計劃，不但非常精細而且目標明確。

這個攻擊戰的主要意圖是先要予德國兵團以幾個強大的打擊，將其切成幾部份，再個個包圍消滅。

最高統帥派白俄羅斯第一第二方面軍和烏克蘭第一方面軍擔任這個戰役。以前各次戰役和柏林戰役其實施經驗都證

註：斯大林著。論蘇聯偉大衛國戰爭。原文一六八頁。

明了，在現代條件下，非有幾個方面軍的共同力量不足以完成巨大的戰略任務。

蘇聯最高統帥部估計到德軍兵團的力量，並估計到戰鬪一定是很激烈的。所以在柏林方面就集中了足以完全保證能成功地進行這個有歷史意義戰役的人力與器材。在主攻各方面蘇聯統帥部在人力配備上特別在戰鬪技術器材配備上，造成對敵人的決定性的優勢。

由於蘇維埃全體人民的英勇努力和蘇聯軍事經濟在戰爭過程中的增強，蘇軍就能夠很充分地配有最好的戰鬪技術器材。

蘇軍的威力在柏林戰役裡發揮盡致。蘇軍在這裡所用的武器有：四萬一千門大砲和迫擊砲、八千四百架飛機、六千三百多輛現代化的坦克，並且這一切的武器、一切的技術器材全是蘇聯人民在蘇聯的工廠裡親手做成的。

在柏林戰役之初，我們的軍隊就已經有了進行攻擊戰的豐富經驗，並且精細地、創造地掌握了這個全部經驗。蘇軍在戰鬪情況的各種條件下進行強渡上、在堅強設防的和梯次縱深配備的防禦地帶的突破上、以及在大居民地和大城市戰鬪上都有豐富的經驗。許多身經斯大林格勒戰役的戰士和軍官都把豐富的經驗帶到了奧得河岸。

斯大林同志在評論一九四五年蘇軍冬季進攻戰果時曾指示過：『我軍冬季進攻表明了，紅軍隨時都能發揚源源不絕的力量來完成愈益複雜和困難的任務。它的光榮的戰士們現

在已完全能够根據現代軍事科學的一切法則來粉碎和消滅敵人。我們的戰士覺悟到自己的偉大解放使命而鼓舞起來，表現出英勇氣概和自我犧牲精神的奇蹟，靈巧地把戰圖中的英勇果敢精神同充分運用自己武器強大威力的本事配合起來。紅軍的將校們很技巧地用堅強技術之集中打擊來配合巧妙神速的機動。紅軍在戰爭第四年度內，已比從前任何時候都更加堅強更加有力了，它的戰圖技術已更加完善了，它的戰圖技巧則已提高了許多倍』。

蘇軍全體人員的愛國主義精神在極大地高漲着。戰士們和軍官們都企圖在短期內光榮地完成斯大林同志所賦予蘇軍的有歷史意義的任務。

黨政機構的一切工作都是遵照斯大林同志的英明指示進行的，他指示我們說：『完全戰勝德寇的時刻現在已經臨近了。但勝利任何時候也不會自行來到，——它是要在艱苦戰鬥和頑強勞動中爭取得來的。已陷於絕境的敵人正在把他們最後的一分力量投入戰鬥，拚命抵抗，以圖逃脫嚴厲的報復。敵人正在使用而且將會使用最極端最卑鄙的戰爭手段從事掙扎，因此我們就要牢記着，我們的勝利愈是臨近，則我們的警惕性就應愈加提高，我們對敵人的打擊就應愈加厲害』。

在四月裡有近一萬八千的戰鬥員和軍官入黨，這個事實說明，在柏林戰役前我們軍隊的精神已經高漲了。

戰鬥員和軍官們在動員大會上的演說和他們給我們親愛

的統帥斯大林同志所寫的信，都說明了我們戰鬥員和軍官在柏林戰役前夕的情緒。

『我從斯大林格勒打來，——近衛中士斯莫林在大會上說，——現在我很自豪我將要拿下柏林來。我們去作決定性的攻擊，拿下柏林，澈底打垮這些萬惡法西斯匪徒們並勝利地結束這個戰爭』。

在一個近衛團的集會上所通過的給斯大林同志的信裡說：

『再過幾點鐘我們就要去作決定性的攻擊。這個當前的戰鬥對我們是特殊的、從來未有的，因為我們的目的——法西斯德國的血腥的首都——柏林。斯大林同志，我們對你宣誓，我們一定大無畏地去戰鬥並要敵人的死命。我們對我們的祖國、人民和親友宣誓，我們要把這法西斯的野獸打死在它的巢穴裡並在柏林的上空高高樹起勝利的旗幟。向着柏林前進！

爲了祖國、爲了斯大林、爲了我們最後的勝利！』

蘇軍的轉入攻勢，事先早就作了精細的和全面的作戰準備。

我軍對敵人不斷地作了強大的偵察，由於這個偵察，在戰役開始之前，我們統帥部就很完全並且準確地知道了德軍配備的、敵人防禦體系的和火力配系情況。

對軍隊、特別是對軍官人員都一樣加強地進行了戰鬥的和政治的準備。